

Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 3. decembra 2009 — Európska komisia/Spolková republika Nemecko

(Vec C-424/07) ⁽¹⁾

(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Elektronické komunikácie — Smernica 2002/19/ES — Smernica 2002/21/ES — Smernica 2002/22/ES — Siete a služby — Vnútroštátna právna úprava — Nové trhy)

(2010/C 113/03)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: G. Braun a A. Nijenhuis, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Spolková republika Nemecko (v zastúpení: M. Lumma, splnomocnený zástupca, za právnej pomoci C. Koenig, profesor, a S. Loetz, Rechtsanwalt)

Predmet veci

Nesplnenie povinnosti členským štátom — Porušenie článku 8 ods. 4 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2002/19/ES zo 7. marca 2002 o prístupe a prepojení elektronických komunikačných sietí a príslušných zariadení (prístupová smernica) (Ú. v. ES L 108, s. 7; Mim. vyd. 13/029, s. 323), článkov 6 a 7, článku 8 ods. 1, článku 15 ods. 3 a článku 16 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2002/21/ES zo 7. marca 2002 o spoločnom regulačnom rámci pre elektronické komunikačné siete a služby (rámcová smernica) (Ú. v. ES L 108, s. 33; Mim. vyd. 13/029, s. 349), ako aj článku 17 ods. 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2002/22/ES zo 7. marca 2002 o univerzálnej službe a právach užívateľov týkajúcich sa elektronických komunikačných sietí a služieb (smernica univerzálnej služby) (Ú. v. ES L 108, s. 51; Mim. vyd. 13/029, s. 367) — Definícia, analýza a úprava nových trhov — Vnútroštátna právna úprava, ktorá definuje všeobecným spôsobom „nové trhy“ a stanovuje reštriktívne podmienky týkajúce sa právnej úpravy týchto trhov prostredníctvom národného regulačného orgánu a uplatnenia konzultačného konania vymedzeného právom Spoločenstva pri opatreniach smerujúcich k definovaniu a analyzovaniu týchto trhov

Výrok rozsudku

1. Spolková republika Nemecko si tým, že prijala § 9a zákona o telekomunikáciách (Telekommunikationsgesetz) z 22. júna 2004, nesplnila povinnosti, ktoré vyplývajú z článku 8 ods. 4 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2002/19/ES zo 7. marca 2002 o prístupe a prepojení elektronických komunikačných sietí a príslušných zariadení (prístupová smernica), z článkov 6 a 7, článku 8 ods. 1 a 2, článku 15 ods. 3 a článku 16 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2002/21/ES zo 7. marca 2002 o spoločnom regulačnom rámci pre elektronické komunikačné siete a služby

(rámcová smernica), ako aj z článku 17 ods. 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2002/22/ES zo 7. marca 2002 o univerzálnej službe a právach užívateľov týkajúcich sa elektronických komunikačných sietí a služieb (smernica univerzálnej služby).

2. Spolková republika Nemecko je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 283, 24.11.2007.

Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) z 9. marca 2010 — Európska komisia/Spolková republika Nemecko

(Vec C-518/07) ⁽¹⁾

(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Smernica 95/46/ES — Ochrana fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a voľný pohyb týchto údajov — Článok 28 ods. 1 — Vnútroštátne dozorné orgány — Nezávislosť — Správny dohľad vykonávaný týmito orgánmi)

(2010/C 113/04)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: C. Docksey, C. Ladenburger a H. Krämer, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Spolková republika Nemecko (v zastúpení: M. Lumma a J. Möller, splnomocnení zástupcovia)

Vedľajší účastník, ktorý v konaní podporuje žalobkyňu: Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov (v zastúpení: H. Hijmans a A. Scirocco, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Nesplnenie povinnosti členským štátom — Porušenie článku 28 ods. 1 druhého pododseku smernice Európskeho parlamentu a Rady 95/46/EHS z 24. októbra 1995 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov (Ú. v. ES L 281, s. 31; Mim. vyd. 13/015, s. 355) — Povinnosť členských štátov zabezpečiť, aby vnútroštátne

dozorné orgány, ktoré majú vykonávať dohľad nad spracovaním osobných údajov, vykonávali svoje úlohy úplne nezávisle — Podriadenie dozorných orgánov spolkových krajín vykonávajúcich dohľad nad spracovaním osobných údajov v neverejnej sfére štátnemu dohľadu

Výrok rozsudku

1. Spolková republika Nemecko si tým, že podriadila štátnemu dohľadu dozorné orgány poverené dohľadom nad spracovaním osobných údajov neverejnými subjektami a verejnoprávnymi podnikmi, ktoré sa zúčastňujú na hospodárskej súťaži na trhu (*öffentlich-rechtliche Wettbewerbsunternehmen*) v rôznych spolkových krajinách, čím nesprávne prebrala požiadavku, podľa ktorej tieto orgány vykonávajú svoje úlohy „úplne nezávisle“, nespĺnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článku 28 ods. 1 druhého pododseku smernice Európskeho parlamentu a Rady 95/46/EHS z 24. októbra 1995 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov.
2. Spolková republika Nemecko je povinná nahradiť trovy konania Európskej komisie.
3. Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov znáša vlastné trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 37, 9.2.2008.

Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) z 2. marca 2010 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesverwaltungsgericht — Nemecko) — Janko Rottmann/Bavorsko

(Vec C-135/08) (¹)

(Občianstvo Únie — Článok 17 ES — Štátna príslušnosť iného členského štátu získaná narodením — Štátna príslušnosť iného členského štátu nadobudnutá udelením občianstva — Strata pôvodnej štátnej príslušnosti z dôvodu tohto udelenia občianstva — Strata štátnej príslušnosti získanej udelením občianstva z dôvodu podvodu pri jeho získaní so spätnou účinnosťou — Stav osoby bez štátnej príslušnosti, ktorého dôsledkom je strata statusu občana Únie)

(2010/C 113/05)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Bundesverwaltungsgericht

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Janko Rottmann

Žalovaný: Bavorsko

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Bundesverwaltungsgericht — Výklad článku 17 Zmluvy ES — Nadobudnutie občianstva členského štátu vedúce k trvalej strate občianstva členského štátu pôvodu — Strata nového občianstva so spätným účinkom z dôvodu podvodu pri jeho nadobudnutí — Vznik stavu bez štátnej príslušnosti dotknutej osoby s následkom straty občianstva Únie

Výrok rozsudku

Právo Únie, najmä článok 17 ES, nebráni tomu, aby členský štát odňal občanovi Európskej únie občianstvo, ktoré mu udelil, ak k takémuto udeleniu došlo podvodom, pod podmienkou, že sa v tomto rozhodnutí o odňatí dodrží zásada proporcionality.

(¹) Ú. v. EÚ C 171, 5.7.2008.

Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) z 2. marca 2010 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesverwaltungsgericht — Nemecko) — Aydin Salahadin Abdulla (C-175/08), Kamil Hasan (C-176/08), Ahmed Adem, Hamrin Mosa Rashi (C-178/08), Dler Jamal (C-179/08)/Spolková republika Nemecko

(Spojené veci C-175/08, C-176/08, C-178/08 a C-179/08) (¹)

(Smernica 2004/83/ES — Minimálne pravidlá týkajúce sa podmienok priznávania postavenia utečenca alebo doplnkovej ochrany — Predpoklady na uznanie za „utečenca“ — Článok 2 písm. c) — Zánik postavenia utečenca — Článok 11 — Zmena okolností — Článok 11 ods. 1 písm. e) — Utečenec — Neopodstatnená obava z prenasledovania — Posúdenie — Článok 11 ods. 2 — Odňatie postavenia utečenca — Dôkaz — Článok 14 ods. 2)

(2010/C 113/06)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Bundesverwaltungsgericht